

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NOUVELLE  
ROSERAIE**  
St-Légier (480 m)



**CHALET  
FLORIMONT**  
Gryon (1 200 m)



**VACANCES... en toute liberté!**

Ces maisons – proche du lac Léman ou à la montagne – vous offrent: confort en chambres double ou individuelle, personnel compétent 24/24 h, suivi de soins, animations et excursions, évasion, nature, repos...

Transport assuré en car de Genève  
Pension complète par jour, pleine saison, dès Fr. 85.-

Renseignements, dates séjours et inscriptions:  
Secrétariat maisons de vacances,  
Le CAD, Genève  
Tél. (022) 300 01 20 (8 h-12 h)

Hospice général  
Institution genevoise d'action sociale



★★★  
**Hôtel Valrose**  
**ROUGEMONT**

Station  
d'hiver et d'été



Alt. 1000 m

A mi-chemin entre Gstaad et Château-d'Œx

Famille COTTIER  
CH-1838 Rougemont

Tél. 026 925 81 46  
Fax 026 925 88 54

[Http://www.valrose.ch](http://www.valrose.ch)  
E-mail:info@valrose.ch

1902-2003

## Voyages attrayants en 2003

Avec nous, vous découvrirez de merveilleux pays en observant la nature et les oiseaux.

P. ex: Maroc\* 30 mars - 10 avril.

Bretagne\*\* 21 - 29 avril

Pologne\* 09 - 18 mai

Norvege\* 29 mai - 09 juin

Bulgarie\* 15 - 29 avril

Delta du Pô\*\* 03 - 10 mai

Sardaigne\*\* 18 - 25 mai

Pyrénées\* 14 - 23 juin

Les voyages sont accompagnés et guidés par:  
Francis Benoit\* & Attilio Rossi\*\*  
guides suisses avec plus de vingt ans d'expérience.

Demandez notre catalogue de voyages:

**BeRo ornitours**

F. Benoit Clos Michel 9, CH 2538 Romont BE.  
Tél. 032 377 15 27 – email: francis.benoit@bluewin.ch



**AUDIO CONSEIL NOVASON**  
Pour Mieux Entendre

**Audioprothésistes diplômés  
Fournisseur agréé AI/AVS**

## Mieux entendre, c'est mieux vivre

- Vente, toutes marques d'appareils acoustiques, piles, accessoires.
- Réparation et fabrication d'appareils et d'embouts en l'heure dans notre laboratoire
- Test et contrôle de votre appareil sur place
- Essai gratuit d'appareil chez vous
- Avertisseurs lumineux sans fil pour le téléphone et la porte d'entrée

### Aux Eaux-Vives

42, rue de la Terrassière – 1207 Genève – Tél. 022/840 27 40  
Trams 12 et 16, arrêt Villereuse – Parkings: Villereuse –  
Eaux-Vives 2000 – Migros

### Au Centre Commercial du Lignon

Chez Lignon Optic – Bus N°7 – Tél. 022/796 81 44

*Test gratuit sur présentation de cette annonce*



**Nouveau!**

**SRS**

SERVICES REHABILITATION SUISSE  
SCHWEIZERISCHE REHABILITATIONSDIENSTLEISTUNGEN



Z.I. Le Trési 6C – CP 64 – CH-1028 Préverenges –  
Tél. 021/801 46 61 – Fax 021/801 46 50

### Sièges et plate-formes monte-escaliers

Equipements et accessoires pour la salle de bains et les toilettes.  
Soulève-personnes et accessoires. Assistance à la marche.  
Fauteuils roulants. Scooters électriques.

### Location et vente de lits médicalisés.

Mobilier et installations pour soins à domicile  
avec le meilleur rapport qualité/prix

*Pour recevoir une documentation gratuite,  
veuillez nous retourner cette annonce*



Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

# Incontinence: Et alors?



## Euron: Mobile et actif malgré l'incontinence.

On peut faire quelque chose contre l'incontinence.

Les couches EURON vous assurent sécurité et protection en toute circonstance. Nous sommes à votre service par Poste, Internet ou par Téléphone en toute discréction. Nos produits vous sont livrés à domicile dans un délai de 2 ou 3 jours avec un emballage neutre.



J'aimerais avoir plus d'informations sur les produits EURON. Veuillez m'envoyer votre brochure avec un bon de commande pour un essai gratuit et personnalisé.

Nom:

Prénom:

Rue:

Adresse:

Téléphone:

Veuillez remplir, découper et envoyer ce coupon à:



Forte demande après  
l'émission télévisée  
"Kassensturz"

**Uehlinger AG, Medical Service**  
**Langenhagstrasse 20**  
**4127 Birsfelden**

Euron - le leader européen en produits d'incontinence